Exportmegfelelőségi

FIGYELMEZTETÉS

Ezt az Exportmegfelelőségi figyelmeztetést az összes üzletág megkapja, amely olyan kereskedelmi kapcsolatban áll a PPG Industries vállalattal vagy annak valamelyik leányvállalatával (a továbbiakban: a PPG), amely exportszabályozási kérdéseket vethet fel. Kérjük, továbbítsa ezt a Figyelmeztetést vállalata összes olyan munkatársának, akiknek a PPG termékek exportja a munkakörébe tartozik.

Kiemelt exportszabályozási feladatok

A PPG *Kereskedelmi megfelelőséggel* kapcsolatos szabályzatának aktualizált Globális etikai kódexe szerint…

„A PPG azon képessége, hogy termékeit, szolgáltatásait, technológiáját és műszaki ismereteit világszerte exportálja, olyan privilégium, amelyet gondosan védeni kell. Munkatársainknak meg kell érteniük és tiszteletben kell tartaniuk az exporttal kapcsolatos valamennyi jogszabályt és előírást, valamint ki kell dolgozniuk és be kell tartaniuk azokat a belső vállalati eljárásokat és folyamatokat, amelyek a vonatkozó exportelőírásokkal kapcsolatos megfelelőségünkkel kapcsolatban irányadók. A PPG elvárja azt is, hogy munkatársai a PPG belső, az anyagok és szolgáltatások globális importjával kapcsolatos előírásain túlmenően megfeleljenek az összes kereskedelmi és vámkorlátozásnak, jogszabálynak és szabályzatnak.”

E szabályzattal kapcsolatban további iránymutatás érhető el a **www.ppg.com** oldalon. A Globális etikai kódex lefordított változatai ezen a webhelyen érhetők el.

A PPG üzleti partnereként ezúton tájékoztatjuk a PPG-vel folytatott exportügyleteivel kapcsolatos kiemelt feladatairól.

Az alábbiakat várjuk el Öntől:

1. Az amerikai egyesült államokbeli és helyi export-ellenőrzési jogszabályoknak és előírásoknak való megfelelés. Az amerikai egyesült államokbeli export-ellenőrzési jogszabályok és szabályozások területen kívüli hatálya miatt az Amerikai Egyesült Államok területén kívül végzett tranzakciók közül számos tranzakció az Amerikai Egyesült Államok joghatósága alá tartozik. (Az Amerikai Egyesült Államok export-ellenőrzési jogszabályaival és előírásaival kapcsolatos további információk a következő webhelyeken találhatók: www.bis.doc.gov, www.pmddtc.state.gov and www.treasury.gov.)
2. A PPG Globális etikai kódexének (a továbbiakban: a Kódex), és különösen a Kódex exportszabályozással kapcsolatos vonatkozásainak ismerete. A PPG Kódexének ***Kereskedelmi megfelelőséggel* kapcsolatos szabályzatát** e Figyelmeztetés tartalmazza. A Kódex teljes szövege több nyelven elérhető a www.ppg.com oldalon.
3. Jelentse a PPG etikai ügyekért felelős vezetőjének az Egyesült Államok bármely export-ellenőrzési jogszabályának vagy előírásának vélt vagy tényleges megszegését, amennyiben az ilyen bejelentés az Önök országában jogilag megengedett. A PPG továbbá kifejezett kéri Öntől, hogy jelentse a PPG ***Kereskedelmi megfelelőséggel* kapcsolatos szabályzatának** vélt vagy valós megsértéseit is.

   A szabálysértés bejelentése háromféleképpen történhet:
   - A PPG forródrótján keresztül, bizalmas módon, név nélkül
   - A PPG online jelentési rendszerén keresztül
   - A közvetlenül a PPG etikai ügyekért felelős vezetőjének (ChiefComplianceOfficer@ppg.com) küldött e-mailben

   E jelentési módokkal kapcsolatban a www.ppg.com oldalon tájékozódhat.

   Mind a forródrótot, mind pedig az online jelentési rendszert a PPG etikai ügyekért felelős vezetője felügyeli. A **Kereskedelmi megfelelőséggel kapcsolatos szabályzat** vélelmezett megszegését jóhiszeműen bejelentő személlyel szembeni megtorlás ellentétes a PPG szabályaival. Emellett elköteleztük magunkat az ilyen bejelentések bizalmas kezelése, a bejelentők névtelenségének megőrzése és az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok előírásainak megfelelés mellett.

Az export-ellenőrzési törvényeknek és szabályozásoknak való megfelelés elmaradása vagy a PPG exportmegfelelőségi törekvései elősegítésének elmulasztása esetén a PPG megteheti a szükséges lépéseket, beleértve az üzleti kapcsolatok megszüntetését is.

Kérjük, lépjen kapcsolatba a PPG etikai ügyekért felelős vezetőjével az +1 412 434 3131 telefonszámon, ha kérdései vagy aggályai merülnek fel a fent leírtakkal kapcsolatban.